*Système Équin ("SÉ") AeroMask**

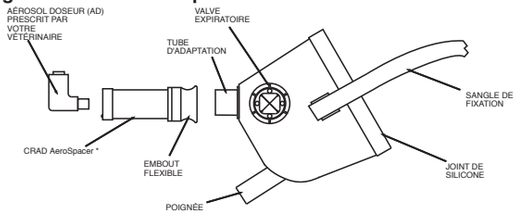
MODE D'EMPLOI

Le SÉ ***AeroMask**** ES est conçu pour être utilisé avec les Aérosols Doseurs ("AD") ou les nébuliseurs prescrits pour les chevaux par les vétérinaires.

AVANT D'UTILISER LE SÉ *AeroMask, LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES.**

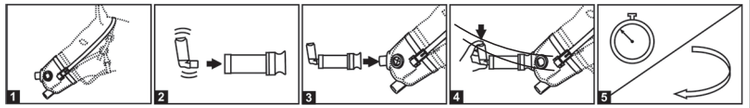
Le SÉ ***AeroMask**** avec chambre de retenue pour aérosols doseurs ("CRAD") ***AeroSpacer**** enlève de manière sélective la majorité des grosses particules indésirables de médicament qui autrement se déposeraient dans les voies aériennes supérieures (naseaux). Les particules plus petites et bénéfiques sont inhalées et se déposent dans les voies aériennes inférieures (poumons). Cette sélectivité de particules permet une thérapie efficace tout en minimisant les effets secondaires potentiels.

Assemblage du SÉ *AeroMask pour l'utilisation avec les AD**

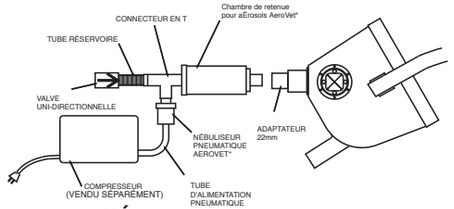


Comment utiliser le masque SÉ *AeroMask** avec un AD

1. Introduisez le nez du cheval (jusqu'au chanfrien) dans le SÉ ***AeroMask****.
2. Agitez l'AD et introduisez-le dans la CRAD ***AeroSpacer****.
3. Attachez la CRAD ***AeroSpacer**** au tube d'adaptation.
4. Lorsque la valve expiratoire se ferme, actionnez l'AD.
5. Pour plus d'une bouffée, répétez les étapes 2 à 4 telles que prescrites. Attendez 30 secondes entre chaque bouffée.

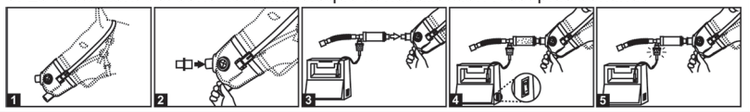


Assemblage du SÉ *AeroMask pour l'utilisation avec la CRA *AeroVet****



Comment utiliser le SÉ *AeroMask** avec la chambre de retenue pour aérosol ("CRA") *AeroVet** couplée avec un nébuliseur pneumatique

1. Introduisez le nez du cheval (jusqu'au chanfrien) dans le SÉ ***AeroMask****.
2. Attachez l'adaptateur de 22mm(bleu) au port d'entrée central
3. Joignez le nébuilseur pneumatique assemblé et rempli de médicament à l'adaptateur de 22mm.
4. Allumez le compresseur
5. Le traitement est considéré fini lorsque la nébulisation n'est plus continue



NOTES:

1. Pour toute question concernant l'usage du SÉ ***AeroMask****, contactez votre vétérinaire.
2. Lisez attentivement les instuctions accompagnant les médicaments.
3. Lorsque vous utilisez l'AD, n'administrez qu'une bouffée à la fois. Attendez au moins 30 secondes entre chaque bouffée.
4. Si le cheval démontre des symptômes de détresse respiratoire durant le traitement, enlever une des deux valves expiratoires entre chaque bouffée pour essayer de le calmer.
5. Avant le premiér usage, vous pouvez temporairement enlever les valves expiratoires pour permettre au cheval de s'habituer au masque. Le cheval devrait pouvoir accepter le masque sans hésitation. Lorsque le cheval s'est habitué, replacez les valves expiratoires et procédez au traitement.
6. Avant de procéder au traitement, assurez-vous que les deux valves expiratoires sont en place.
7. Le SÉ ***AeroMask**** est disponible en trois tailles différentes de masques et peut Ítre utilisé avec les AD, les nébuliseurs pneumatiques ou ultrasoniques.Pour de plus amples informations, veuillez consulter notre site internet au ***www.aeromask.com***
8. Le SÉ ***AeroMask**** est conçu pour l'utilisation par un seul cheval. Il ne devrait pas Ítre partagé entre plusieurs chevaux de sorte à éviter la possibilité de contagion.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE:

Le SÉ ***AeroMask**** est fabriqué de matières durables et comprend trois valves amovibles. Après un usage prolongé, il est normal qu'un résidu s'accumule à l'intérieur du masque SÉ ***AeroMask**** et autour des valves. Ceci pourrait éventuellement entraver le bon fonctionnement du SÉ ***AeroMask****. Nettoyez une fois par semaine, ou entre chaque usage de sorte à prévenir ce résidu. Si le nébuliseur pneumatique est utilisé, le bol du nébuliseur devrait être nettoyé après chaque utilisation. L'AD devrait être nettoyé conformément aux instructions du fabriquant.

Pour nettoyer le SÉ AeroMask* et ses accessoires

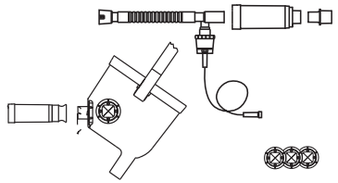
1. Enlevez le joint de silicone, les lanières et les valves du corps du SÉ ***AeroMask****. Enlevez l'adaptateur flexible bleu de la CRAD. Lorsque vous utilisez le système pour nébuliseur pneumatique, démontez le nébuliseur, le connecteur en T ainsi que la pièce arrière flexible bleue de la CRA ***AeroVet****.
2. Laissez tremper pour 20 minutes le masque du SÉ ***AeroMask****, le joint de silicone, les valves et les accessoires dans un bassin rempli d'eau chaude contenant un détergent doux. Remuez délicatement tout en utilisant un chiffon humide doux pour enlever tout dépôt.
3. Enlever l'excès d'eau en secouant et laissez sécher
4. Assemblez selon l'illustration.

Notes:

1. Ne pas stériliser à haute température. Une steerilisation à froid est conseillée
2. Toute valve ondulée, durcie ou endommagée doit Ítre remplacée

Contenu d'emballage:

- Un SÉ ***AeroMask**** complet
- Trois valves expiratoires de remplacement
- Un kit CRAD ***AeroSpacer****
- Un kit nébuliseur et CRA ***AeroVet****



GARANTIE

Trudell Médical International (TMI) garanti le masque système équin (SÉ) ***AeroMask**** contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de six (6) mois à compter de la date d'achat, pour autant que le masque SÉ ait été utilisé de façon normale selon les informations stipulées sur la feuille d'instructions.

TMI, à son gré, remplacera, réparera ou émettra un crédit pour tout appareil trouvé défectueux ou pour toutes les pièces défectueuses. Les pièces défectueuses du masque SÉ pourront être renvoyées port payé d'avance à notre distributeur après que le client aura reçu son autorisation de retourner ces pièces.

Les dispositions précitées constitueront le seul et unique recours de notre distributeur et de ses clients ultimes quant à toute responsabilité de TMI, y compris mais sans limitations, tout acte de négligence en rapport avec le masque SÉ. Il n'existe aucune autre garantie explicite ou implicite, y compris mais sans limitations, aucune garantie implicite de qualitee marchande ou d'adaptation à un usage particulier. Le TMI ne sera jamais responsable de dommages indirects ou consécutifs encourus ou subis par l'acheteur ou n'importe quelle autre personne ou tout usager du masque SÉ, suite à toute défectuosité possible du masque SÉ ou des pièces dont le masque est composé.

CE QUI N'EST PAS COUVERT Cette garantie ne s'applique pas au masque SÉ et aux pièces individuelles composant le masque qui ont été modifiés de quelque façon que ce soit si, selon l'opinion de TMI, ces modifications affectent le fonctionnement normal du masque SÉ. Elle ne s'applique pas non plus aux masques qui ont été l'objet de mauvais usage, de négligence, de mauvais traitements ou d'accident.

DOMMAGES RÉSULTANT DE L'EXPÉDITION Cette garantie ne couvre pas les dommages qui pourraient s'Ítre produits durant l'expédition. En cas de dommages subis en cours de route, veuillez contacter le transporteur ou la personne responsable de la livraison du masque SÉ .

CHANGEMENTS AFFECTANT L'APPAREIL TMI, ses distributeurs et associés se réservent le droit d'apporter tous les changements qu'ils jugent nécessaires aux appareils qu'ils fabriquent et/ou vendent. Ces changements n'obligent aucunement TM d'apporter les mÍmes modifications ou des modifications similaires aux appareils fabriqués et/ou vendus précédemment.

TRANSPORT Les frais de transport pour renvoyer quoi que ce soit à la compagnie devront être pris en charge par le client. Les frais de transport pour expédier des marchandises au client seront payés par TMI ou son distributeur.

Fabriqué par:

Trudell Medical International
DIVISION VÉTÉRINAIRE
725 Third Street, London, Ontario, CANADA N5V 5G4
Fax: +1(519) 455-6329 Tel: +1(800) 465-3296 (en amérique du nord)
E-mail: equine@trudellmed.com www.aeromask.com

Imprimé au CANADA
P/N 40201 Rev H. janvier 2001

Droits d'auteur © 2001. Tous droits réservés. Brevet aux É.U. # 5,954,049
* AeroMask, AeroVet et AeroSpacer sont des marques de commerce